



# VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY - ODBERATEĽ

## 1. ROZSAH APLIKÁCIE

1.1 Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „**Obchodné podmienky**“) sa vzťahujú na a tvoria neoddeliteľnú súčasť:

- Objednávky (tak ako je definovaná nižšie),
- Zmluvy (tak ako je definovaná nižšie), alebo
- akejkoľvek písomnej zmluvy uzatvorenej medzi Naftou a Protistranou, kde Nafta vystupuje ako príjemca Plnenia (t.j. najmä ako objednávateľ, kupujúci, nadobúdateľ, uložiteľ, ukladateľ, mandant, komitent, alebo záujemca), pokiaľ takáto zmluva uvádza, že jej neoddeliteľnou súčasťou sú tieto Obchodné podmienky.

## 2. DEFINÍCIE

2.1 Pokiaľ nie je v týchto Obchodných podmienkach uvedené niečo iné, pojmy začínajúce sa veľkým písmenom majú tento význam:

„**Adresa**“ znamená podľa kontextu poštovú adresu, telefónne číslo, faxové číslo alebo e-mailovú adresu jednej zo Strán oznámené druhej Strane listom, faxom alebo e-mailom alebo v prípade, že takýto oznam neexistuje, poštovú adresu sídla Strany zapísanú v Obchodnom registri a štát, v ktorom sa toto sídlo nachádza. Ak v priebehu platnosti Zmluvy dôjde k zmene Adresy Protistrany, zmene v registrácii Protistrany alebo zmene údajov Protistrany pre daňové účely, je Protistrana povinná oznámiť takéto zmeny Nafte bez zbytočného odkladu.

„**Cena**“ znamená cenu, na ktorej sa dohodli Nafta a Protistrana a za ktorú Protistrana vykoná Plnenie v súlade so Zmluvou.

„**Dokumentácia**“ znamená všetky dokumenty (či už v tlačenej alebo elektronickej podobe) potrebné na riadne užívanie, údržbu alebo opravy Plnenia (v prípade, že opravy bude vykonávať Nafta), dokumenty preukazujúce oprávnenia Nafty vyplývajúce z práv priemyselného vlastníctva, ktoré sú potrebné na riadne užívanie Plnenia a

to všetko v slovenskom jazyku za použitia štandardnej slovenskej technickej terminológie.

„**Faktúra**“ znamená faktúru, platobný doklad, alebo iný doklad, ktorý vystaví Protistrana. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky, najmä obchodné meno oboch Strán, Adresu, IČO, identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty (DPH), resp. vyhlásenie, že Protistrana nie je platiteľom DPH, informáciu o zápise v Obchodnom registri alebo obdobnom registri, číslo Objednávky alebo Zmluvy, poradové číslo Faktúry, deň vyhotovenia Faktúry, deň dodania Plnenia alebo jeho časti, deň splatnosti, formu úhrady, číslo účtu Protistrany, popis Plnenia alebo jeho časti (množstvo a druh tovaru, rozsah a druh služby), jednotkovú cenu bez dane, základ dane, sadzbu dane (alebo údaj o oslobodení od dane), výšku dane celkom v Eurách (EUR), konštantný prípadne variabilný a špecifický symbol, odpočet prípadných uhradených preddavkov, sumu k úhrade, meno a podpis osoby oprávnenej vystaviť faktúru v mene Protistrany a pečiatku vystavovateľa Faktúry. Pokiaľ Zmluva nestanoví inak, neoddeliteľnou súčasťou Faktúry je aj Protokol, ktorý Protistrana riadne vyplní a zašle Nafte spolu s Faktúrou.

„**Nafta**“ znamená spoločnosť NAFTA a.s., so sídlom Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192, IČ-DPH: SK2022146599, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 4837/B

„**Nepracovný deň**“ znamená sobotu, nedeľu, štátom uznaný sviatok alebo deň pracovného pokoja.

„**Objednávka**“ znamená (i) písomnú objednávku zo strany Nafty zaslanú Protistrane listom, faxom alebo e-mailom na Adresu Protistrany alebo (ii) objednávku podanú zo strany Nafty ústne a potvrdenú do troch pracovných dní písomným vyhotovením objednávky zaslanej Protistrane listom, faxom alebo e-mailom na Adresu Protistrany.

„**Plnenie**“ znamená akékoľvek plnenie, ktoré je Protistrana povinná vykonať v zmysle Zmluvy.

„**Potvrdenie**“ znamená potvrdenie Objednávky zo strany Protistrany zaslané Naftou listom, faxom alebo e-mailom na Adresu Nafty.

„**Protokol**“ znamená protokol o prevzatí/odovzdaní Plnenia podpísanú Stranami.

„**Protistrana**“ znamená právnickú alebo fyzickú osobu, u ktorej si Nafta uplatní Objednávku, alebo s ktorou Nafta uzavrie písomnú zmluvu.

„**Strana**“ znamená Naftu alebo Protistranu. Nafta a Protistrana sa spoločne označujú ako „**Strany**“.

„**Vyššia moc**“ znamená okolnosti, ktoré sú nezávislé od vôle Strán a ktoré vylučujú zodpovednosť Strán v zmysle príslušných právnych predpisov.

„**Zmluva**“ znamená záväzkový právny vzťah medzi Naftou a Protistranou, ktorý vznikne potvrdením Objednávky prostredníctvom Potvrdenia, alebo zmluvu uvedenú v písomnej forme.

## 3. OBJEDNÁVKY

3.1 V prípade, že sa znenie Potvrdenia akokoľvek odlišuje od znenia Objednávky, je znenie Potvrdenia záväzné pre obe Strany iba vtedy, ak je písomne potvrdené Naftou.

3.2 Protistrana je oprávnená Objednávku prijať do 30 dní odo dňa jej odoslania Naftou Protistrane. Pokiaľ Nafta neobdržala Potvrdenie, Nafta má počas tejto lehoty právo Objednávku zrušiť alebo zmeniť.

3.3 Protistrana nie je oprávnená previesť akékoľvek svoje práva či postúpiť svoje pohľadávky z Objednávky alebo zo Zmluvy na tretiu stranu ani uzatvoriť s treťou stranou zmluvu o prevzatí dlhu zo Zmluvy ani si jednostranne započítať akékoľvek pohľadávky voči Naftu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nafty.

## 4. CENA

**4.1** Ak Zmluva nestanoví inak, Cena je dohodnutá ako cena maximálna (tzn. najvyššie prípustná za úplné uskutočnenie Plnenia Protistranou). Ak v Zmluve nie je uvedené inak, Cena nezahŕňa DPH. DPH bude fakturovaná v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi.

**4.2** Ak v Zmluve nie je uvedené inak, v Cene sú, bez ohľadu na akékoľvek obchodné zvyklosti inak bežné v odvetví, zahrnuté všetky náklady súvisiace s uskutočnením Plnenia, najmä prepravné, náklady vykladania tovaru v sklade Nafty, clo, iné poplatky súvisiace s dovozom, poplatky súvisiace s certifikáciou výrobkov, správne a obdobné poplatky vyberané akýmkoľvek orgánom verejnej moci ako aj cena Dokumentácie.

**4.3** Ak cena za prepravu a iné služby spojené s uskutočnením Plnenia nie je zahrnutá do Ceny, budú fakturované vo výške a spôsobom dohodnutým v Zmluve.

## **5. PLATOBNÉ PODMIENKY**

**5.1** Ak nie je v Zmluve uvedené inak, Protistrana dodá Naftu Faktúru po uskutočnení Plnenia, v lehote stanovenej v Zmluve, inak najneskôr do 5 pracovných dní po uskutočnení Plnenia. V prípade ak Faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa týchto Obchodných podmienok, Nafta je oprávnená faktúru vrátiť Protistrane bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti Faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť od začiatku odo dňa doručenia opravenej (novej) Faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov a týchto Obchodných podmienok.

**5.2** Ak nie je v Zmluve uvedené inak, alebo ak nie je inak stanovené príslušnými právnymi predpismi alebo súdnym a správnym rozhodnutím, platby budú uskutočnené v plnej výške, v Eurách (EUR) a to najneskôr v deň splatnosti Faktúry. Ak nie je v Zmluve uvedené inak, Faktúry sú splatné do 60 dní odo dňa ich obdržania Naftou.

**5.3** Bankové spojenie Protistrany uvedené na Faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením oznámeným Protistranou. V opačnom prípade má Nafta právo vrátiť Faktúru Protistrane k odstráneniu nezrovnalostí, pokiaľ Protistrana najneskôr spolu so zaslaním Faktúry nepožiadala Naftu o zmenu bankového spojenia oficiálnou žiadosťou podpísanou osobou oprávnenou konať za Protistranu.

**5.4** Za deň splnenia peňažného záväzku Nafty sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Nafty. V prípade, že Protistrana zmení počas účinnosti Zmluvy číslo účtu, na ktorý je Nafta povinná uhradiť dlžné plnenie a o tejto skutočnosti nedoručí Naftu oznámenie podľa predchádzajúceho odseku, záväzok Nafty sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Protistrany..

**5.5** Ak deň splatnosti Faktúry pripadne na Nepracovný deň, Faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.

**5.6** Pri úhrade Faktúry Nafta znáša výlučne bankové poplatky súvisiace s odpísaním dlžnej čiastky z bankového účtu Nafta, uplatnené bankou v ktorej je tento bankový účet vedený.

**5.7** V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí Zmluvy:

- a) nastanú u Protistrany dôvody na zrušenie registrácie Protistrany pre daň z pridanej hodnoty podľa § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) a/alebo Protistrana bude zverejnená v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky alebo
- b) štatutárny orgán, člen štatutárneho orgánu alebo spoločník Protistrany sa stane štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu alebo spoločníkom Nafty alebo
- c) Protistrana vstúpi do likvidácie, začne sa voči Protistrane konkurzné konanie alebo reštrukturalizačné konanie

Protistrana je povinná najneskôr do 3 dní od vzniku tejto skutočnosti písomne oznámiť vznik tejto skutočnosti Naftu. V prípade, že Protistrana v stanovenej lehote neoznámí písomne vznik niektorej zo skutočností uvedených v písm. a), b) a c) tohto bodu Naftu, vzniká Naftu právo na náhradu všetkej a akejkoľvek škody, ktorá jej vznikne v dôsledku nesplnenia si oznamovacej povinnosti Protistrany, najmä na náhradu dane z pridanej hodnoty, ktorú Nafta ako ručiteľ uhradila namiesto Protistrany v zmysle § 69 ods. 14 a § 69b zákona o DPH.

**5.8** Strany sa zároveň dohodli, že v prípade ak v čase uzavretia Zmluvy existuje (je splnená) alebo kedykoľvek po

uzavretí Zmluvy vznikne (nastane) ktorákoľvek zo skutočností uvedených v písm. a), b) a c) bodu 5.7, má Nafta právo zadržať zo splatných častí Ceny fakturovaných Protistranou podľa Zmluvy, čiastku vo výške zodpovedajúcej výške dane z pridanej hodnoty uvedenej na príslušnej faktúre.

**5.9** Nafta uhradí Protistrane zádržné najneskôr do 30 dní po tom, čo Protistrana Naftu preukáže, že daň z pridanej hodnoty v plnej výške odvieďla príslušnému daňovému úradu.

**5.10** V prípade, ak Nafta ako ručiteľ v zmysle § 69 ods. 14 a § 69b zákona o DPH uhradí daň z pridanej hodnoty namiesto Protistrany, Nafta je oprávnená uspokojiť svoju pohľadávku na náhradu plnenia – dane z pridanej hodnoty zaplatenej namiesto Protistrany, ktorá Naftu v dôsledku toho voči Protistrane vznikne, jej započítaním s pohľadávkou Protistrany voči Naftu na vyplatenie zádržného.

**5.11** Protistrana, ktorá nemá daňový domicil v Slovenskej republike je povinná predložiť Naftu najneskôr súčasne s uzatvorením Zmluvy úradne overené potvrdenie príslušného daňového (finančného) úradu o daňovom domicile (rezidencii).

**5.12** V prípade, že Nafta je povinná podľa zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia a/alebo zabránení daňovému úniku v odbore daní z príjmov a z majetku medzi Slovenskou republikou a krajinou v ktorej je Protistrana rezidentom a zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov, vybrať daň zrážkou, neodkladne tak urobí a o túto čiastku zníži platbu Protistrane.

**5.13** V prípade vykonania zrážkovej dane na území Slovenskej republiky Nafta zašle Protistrane potvrdenie z daňového (finančného) úradu o odvode uvedenej dane na území Slovenskej republiky.

**5.14** Protistrana bude zodpovedná a nebude voči Naftu uplatňovať žiadne nároky v súvislosti s výpočtom, podávaním správ a daňových priznaní a platením všetkých daňových povinností Protistrany vrátane dane z príjmu, DPH, spotrebnej dane a iných daní, poplatkov a odvodov alebo príslušných pokút, penále alebo úrokov, ktoré v dôsledku Zmluvy Protistrane vzniknú podľa ktorejkoľvek jurisdikcie, v rámci Slovenskej republiky alebo mimo nej.

## 6. ČAS PLNENIA

**6.1** Ak Zmluva nestanoví inak, Protistrana je povinná začať uskutočňovať Plnenie bez zbytočného odkladu a dokončiť ho v dohodnutej lehote.

**6.2** V prípade ak Protistrana neuskutoční Plnenie v lehote podľa odseku 6.1, Nafta má právo požadovať a Protistrana je po obdržaní faktúry Nafty povinná okamžite zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % Ceny za každý deň omeškania a to v lehote stanovenej vo faktúre.

**6.3** V prípade ak Protistrana včas neuhradí zmluvnú pokutu uplatnenú Naftou podľa odseku 6.2, Protistrana je povinná zaplatiť Nafte úroky z omeškania vo výške 15 % ročne z celkovej nesplatennej časti zmluvnej pokuty.

**6.4** V prípade že hrozí, že Protistrana neuskutoční Plnenie v lehote určenej podľa odseku 6.1, Protistrana bude o tejto skutočnosti informovať Naftu bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvie. Toto oznámenie bude obsahovať dôvody omeškania s Plnením. Splnením oznamovacej povinnosti Protistrany nie sú dotknuté.

## 7. MIESTO PLNENIA A DOKUMENTÁCIA

**7.1** V prípade ak je predmetom Plnenia dodávka tovaru, miestom dodania tovaru sklad CA PZZP Láb, 900 68 Plavecký Štvrtok.

**7.2** Ak v Zmluve alebo v týchto Obchodných podmienkach nie je uvedené inak, podmienky týkajúce sa dodávky tovaru sa riadia medzinárodnými pravidlami pre výklad dodacích položiek INCOTERMS 2000.

**7.3** V prípade ak je predmetom Plnenia uskutočnenie prác, poskytnutie služieb alebo zhotovenie diela, miestom odovzdania Plnenia je sídlo Nafty zapísané v Obchodnom registri, pokiaľ v Zmluve nebolo určené iné miesto.

**7.4** Nebezpečenstvo škody na Plnení prechádza na Naftu po prevzatí Plnenia Naftou.

**7.5** Spolu s Plnením dodá Protistrana Nafte Dokumentáciu a akékoľvek iné dodatočné dokumenty požadované Naftou v Objednávke.

## 8. PREVZATIE PLNENIA

**8.1** Ak o to požiada ktorákoľvek Strana, spíše sa zápisnica o prevzatí Plnenia, ktorú podpíšu obe Strany.

## 9. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA A REKLAMÁCIE

**9.1** Protistrana zodpovedá za vady, ktoré má Plnenie v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na Naftu, aj keď sa vada stane zjavnou až po tomto čase. Protistrana zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne pred okamihom alebo po okamihu uvedenom v predchádzajúcej vete, ak je spôsobená porušením jej povinností.

**9.2** Protistrana nezodpovedá výlučne len za tie vady Plnenia, o ktorých Nafta dokázateľne vedela v čase prechodu nebezpečenstva škody na Plnení na Naftu.

**9.3** Ak je uskutočnením Plnenia s vadami porušená Zmluva, Strany sa dohodli, že Nafta bude uplatňovať svoje nároky vyplývajúce z vád Plnenia v nasledovnom poradí:

- a) bude požadovať, v lehote písomne určenej Naftou, odstránenie vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného Plnenia a požadovať odstránenie právnych vád,
- b) v prípade ak Protistrana v lehote písomne určenej Naftou vady Plnenia spôsobom podľa písmena a) neodstráni, bude požadovať, v lehote písomne určenej Naftou, odstránenie vád opravou Plnenia, ak sú vady opraviteľné,
- c) v prípade ak Protistrana v lehote písomne určenej Naftou vady Plnenia podľa písmena a) neodstráni a vady sú neopraviteľné alebo v prípade, ak Protistrana v lehote písomne určenej Naftou vady Plnenia podľa písmena b) neopraví, môže Nafta požadovať primeranú zľavu z Ceny podľa odseku 9.16, alebo v prípade ak Protistrana v lehote písomne určenej Naftou vady Plnenia podľa písmena a) neodstráni a vady sú neopraviteľné alebo v prípade, ak Protistrana v lehote písomne určenej Naftou vady Plnenia podľa písmena b) neopraví, môže Nafta odstúpiť od Zmluvy bez uvedenia dôvodu.

**9.4** Protistrana je povinná na požiadanie Nafty podľa odseku 9.3 zaslať Nafte bez zbytočného odkladu návrh

spôsobu odstránenia vád, ktorý bude obsahovať najmä odhad času potrebného na uskutočnenie postupov uvedených v odseku 9.3 písm. a) alebo b) ako aj popis súčinnosti vyžadovanej zo strany Nafty na odstránenie vád a akékoľvek iné informácie, ktoré môžu mať význam pre postup odstránenia vád („Návrh“). Nafta je povinná v lehote 10 pracovných dní od obdržania Návrhu, tento Návrh schváliť, podmieniť splnením určitých podmienok alebo odmietnuť. V prípade odmietnutia Návrhu, je Nafta oprávnená určiť Protistrane dodatočnú lehotu na predloženie nového Návrhu.

**9.5** Nafta je oprávnená uplatniť ďalší nárok podľa poradia v súlade s odsekom 9.3 aj bez súhlasu Protistrany v prípade, že Návrh vzbudzuje v Nafte odôvodnené pochybnosti o schopnosti Protistrany vady včas odstrániť.

**9.6** Ak Protistrana písomne oznámi Nafte pred jej uplynutím podľa bodu 9.3 písmena b), že vady neodstráni, môže Nafta odstúpiť od Zmluvy.

**9.7** Dokiaľ Nafta neurčí lehodu na odstránenie vád v súlade s odsekom 9.3, môže Protistrana oznámiť Nafte, že vady odstráni v určitej lehote. Nafta a Protistrana sa dohodli, že ak Nafta do 5 pracovných dní po tom, čo dostala toto oznámenie od Protistrany, písomne neoznámí Protistrane svoj nesúhlas, platí lehota určená v oznámení Protistrany, ktorá má zároveň účinok lehoty určenej Naftou podľa odseku 9.4.

**9.8** Nafta môže o uplatnenú zľavu z Ceny podľa odseku 9.16 znížiť Cenu alebo časť Ceny platenú Protistrane na základe Faktúr. Ak Nafta už Cenu zaplatila, môže Nafta požadovať jej vrátenie do výšky uplatnenej zľavy z Ceny podľa odseku 9.16 spolu s úrokmi vo výške 15 % ročne. Rovnako má Nafta v každom prípade právo na započítanie nároku na zľavu z Ceny s akoukoľvek pohľadávkou Protistrany voči Nafte.

**9.9** Do doby odstránenia vád nie je Nafta povinná platiť časť Ceny, ktorá by zodpovedala jej nároku na zľavu z Ceny podľa odseku 9.16, ak by vady neboli odstránené.

**9.10** Nároky Nafty z vád Plnenia sa nedotýkajú jej nárokov na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu alebo akýchkoľvek iných nárokov Nafty, ktoré nie sú výslovne uvedené v týchto Obchodných podmienkach.

**9.11** Strany sa dohodli, že účinky odstúpenia od Zmluvy Naftou vzniknú aj v prípade, ak Nafta nemôže vrátiť Plnenie alebo jeho časť v stave, v akom ho dostala. Uvedené sa nevzťahuje na prípad úmyselného spôsobenia škody na Plnení zo strany Nafty. V prípade, ak pred objavením väd Nafta Plnenie alebo jeho časť predala alebo Plnenie úplne alebo sčasti spotrebovala alebo ho pozmenila pri jeho obvyklom použití, je povinná vrátiť Protistrane výlučne nepredané alebo nespotrebované Plnenie a nie je povinná poskytnúť Protistrane žiadnu náhradu za spotrebované Plnenie.

**9.12** V prípade, že sa na tovar, ktorý zakúpila Protistrana od tretej strany za účelom jeho ďalšieho predaja Nafta, vzťahuje záruka poskytovaná treťou stranou, Protistrana je povinná informovať Naftu o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na uplatnenie nárokov z väd takéhoto tovaru, najmä je povinná písomne oznámiť Nafta deň, v ktorý uplynie záručná doba a je povinná odovzdať Nafta všetky dokumenty, ktoré je potrebné v prípade uplatnenia nárokov zo zodpovednosti za vady predložiť.

**9.13** Oprava alebo výmena vadnej časti Plnenia sa uskutoční na parite DDP v zmysle INCOTERMS 2000, ak Zmluva nestanovuje inak.

**9.14** V prípade poskytnutia záruky za akosť Protistranou, začína záručná doba plynúť odo dňa prechodu nebezpečenstva škody na Plnení na Naftu, ak zo Zmluvy nevyplýva niečo iné. Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú Nafta nemôže užívať Plnenie pre jeho vady, za ktoré zodpovedá Protistrana.

**9.15** Ak nie je v Zmluve výslovne určené inak, Nafta je oprávnená odmietnuť čiastočné plnenie záväzku Protistrany.

**9.16** V prípade, že podľa týchto Obchodných podmienok Nafta požaduje zľavu z Ceny, Strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude Nafta vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

- a) náklady a čas, ktoré bude Nafta musieť vynaložiť na činnosti, ktoré sú nevyhnutné na to, aby sa Plnenie stalo bezvadným v zmysle Zmluvy,
- b) hodnota Plnenia a
- c) význam Plnenia pre hospodársku činnosť Nafty a škody, ktoré môžu byť vadnosťou Plnenia Nafta spôsobené.

## **10. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY A INÉ SANKCIE**

**10.1** Nafta nesie zodpovednosť za škody spôsobené Protistrane porušením Zmluvy do výšky najviac 50 % Ceny. Nafta nezodpovedá za ušlý zisk, ušlý zarábok a ostatné nepriame škody, ktoré boli spôsobené Protistrane v prípade porušenia Zmluvy.

**10.2** Ako samostatnú a nezávislú povinnosť sa Protistrana zaväzuje odškodniť Naftu pred akýmikoľvek zodpovednosťami, povinnosťami, stratami, škodami, pokutami, nárokmi, daňami (inými než daňami z príjmu), záväzkami, spormi a nákladmi, ktoré Nafta utrpí a ktoré akýmkoľvek spôsobom súvisia alebo vzniknú na základe priameho či nepriameho porušenia akéhokoľvek vyhlásenia, záruky alebo záväzku Protistrany podľa Zmluvy alebo týchto Obchodných podmienok, najviac však do výšky 50 % Ceny.

## **11. VYŠŠIA MOC**

**11.1** Protistrana ani Nafta nie sú povinní plniť povinnosti podľa Zmluvy počas doby trvania Vyššej moci.

**11.2** V prípade ak nastane situácia v odseku 11.1, Protistrana je oprávnená predĺžiť termín dodania alebo vykonania Plnenia a Nafta je oprávnená predĺžiť termín splatnosti Ceny o dobu trvania Vyššej moci. Strana, ktorá bola Vyššou mocou postihnutá, je povinná bezodkladne písomne informovať druhú Stranu, inak stráca nárok na uplatnenie svojich práv podľa tohto odseku.

## **12. OSTATNÉ USTANOVENIA**

**12.1** Každé ustanovenie týchto Obchodných podmienok sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, aby bolo účinné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však bolo podľa platných právnych predpisov nevykonateľné nebude tým dotknutá platnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy alebo týchto Obchodných podmienok, ktoré budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevykonateľnosti sa Strany zaväzujú v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu zámerov Zmluvy a nahradia jej nevykonateľné ustanovenia.

**12.2** Informácie obsiahnuté v Zmluve, informácie, ktoré si Strany vymenili v súvislosti so Zmluvou, s rokovaním o jej uzatvorení, ako aj všetky informácie, ktoré tvoria obchodné tajomstvo niektorej zo Strán a druhá zo Strán sa ich dozvedela v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy sú prísne dôverné a Protistrana ich nesmie prezradiť alebo inak poskytnúť tretej osobe a ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany. Uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na poskytnutie dôverných informácií poradcom Strany (napr. audítorom, právnikom) za predpokladu, že uvedení poradcovia budú viazaní povinnosťou mlčanlivosti prinajmenšom v rozsahu uvedenom v tomto odseku. Rovnako Strany berú na vedomie, že porušením ustanovení tohto odseku nie je prípad poskytnutia dôvernej informácie na požiadanie orgánu verejnej moci a prípad, kedy je poskytnutie dôvernej informácie Strane uložené všeobecne záväzným právnym predpisom. Záväzok mlčanlivosti zostáva platný a účinný aj po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy. Okrem dodržania vyššie uvedených záväzkov dôvernosti, pri poskytovaní akýchkoľvek informácií tretím osobám týkajúcich sa Zmluvy alebo druhej Strany bude Strana postupovať s náležitou starostlivosťou a primerane tak, aby nedošlo, priamo, či nepriamo, k zásahu do dobrej povesti druhej Strany, aby neboli porušené predpisy o nekalej súťaži v zmysle Obchodného zákonníka, a aby nedošlo k takým negatívnym vyhláseniam na adresu tovarov alebo služieb druhej Strany, ktoré by potenciálne mohli byť spôsobilé prívodiť ujmu druhej Strane.

**12.3** Akékoľvek zmeny a dodatky Zmluvy musia byť uzatvorené v písomnej forme.

**12.4** Všetky písomné oznámenia podľa týchto Obchodných podmienok sa podávajú doporučene, expresnou kuriérskou službou, faxom alebo e-mailom a považujú sa za riadne doručené ich doručením príslušnej Strane alebo odmietnutím ich prevzatia alebo v prípade oznámenia faxom po potvrdení úspešného prenosu príjemcovi faxu, a to na Adresy, ktoré Strany uvedú v Zmluve, Objednávke a/alebo Potvrdení.

**12.5** Protistrana je povinná pri dodaní/poskytnutí Plnenia Nafta dodržiavať právne predpisy v oblasti technickej bezpečnosti, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi, zdravia obyvateľstva, pracovného práva, ako aj interné pravidlá a predpisy Nafty, s ktorými bola Protistrana preukázateľne oboznámená.

**12.6** Tieto Obchodné podmienky boli vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku a oba texty majú rovnakú platnosť. V prípade akýchkoľvek rozporov medzi týmito verziami bude rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku.

**12.7** Tieto Obchodné podmienky, Zmluvy ako aj práva a povinnosti z nich vyplývajúce, vrátane posudzovania ich platnosti ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, sa riadia a budú vykladané na základe a v súlade s hmotným (materiálnym) právom platným v Slovenskej republike. s vylúčením jeho kolíznych noriem a kolíznych noriem medzinárodného práva.

**12.8** V prípade, že ustanovenia Zmluvy sú v rozpore s týmito Obchodnými podmienkami, platia a prednosť majú ustanovenia Zmluvy.

**12.9** Strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, ktoré medzi nimi vzniknú, budú prednostne riešené vzájomnou dohodou. V prípade, že medzi Stranami nedôjde k dohode, budú spory s konečnou platnosťou rozhodnuté obecným súdom v Slovenskej republike, miestne príslušnom podľa sídla Nafty.